

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ФГБОУ ВО «БАШКИРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
ФАКУЛЬТЕТ РОМАНО-ГЕРМАНСКОЙ ФИЛОЛОГИИ

Кафедра немецкой и французской филологии


СОГЛАСОВАНО

УТВЕРЖДАЮ

на заседании Учебно-методической  
комиссии факультета

Декан факультета

Протокол №3 от «14» июня 2019 г.

 /Газизов Р.А.  
«25» июня 2019 г.

**ПРОГРАММА ПРОИЗВОДСТВЕННОЙ ПРАКТИКИ**

**ПРЕДДИПЛОМНАЯ ПРАКТИКА**

**Уровень образования:**  
бакалавриат

Направление подготовки  
**45.03.01 Филология**

Профиль подготовки  
**Зарубежная филология (Французский язык и литература,  
китайский язык)**

Форма обучения  
**очная**

Для приема: 2019

Уфа – 2019 г.

Составитель: канд. филол. н., доц. Латыпова З.А.

Программа утверждена ученым советом факультета, протокол № 12 от «25» июня 2019 г.

Декан



Газизов Р.А.

Дополнения и изменения, внесенные в программу практики, утверждены на заседании  
ученого совета факультета:

---

---

---

---

протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201\_ г.

Декан

\_\_\_\_\_

/ Ф.И.О./

Дополнения и изменения, внесенные программу практики, утверждены на заседании  
ученого совета факультета:

---

---

---

---

протокол № \_\_\_\_ от « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 201\_ г.

Декан

\_\_\_\_\_

/ Ф.И.О./

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Вид и тип практики, способ, формы, место и организация ее проведения
2. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
3. Место практики в структуре образовательной программы
4. Объем практики
5. Содержание практики
6. Форма отчетности по практике
7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике
8. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики
9. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
10. Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики

## **1. Вид практики, способ, формы, место и организация ее проведения**

### **1.1. Вид и тип практики:**

Вид практики:

*Производственная*

Тип практики

*Преддипломная*

Преддипломная практика проводится для выполнения выпускной квалификационной работы и является обязательной.

В результате прохождения преддипломной практики студент-бакалавр получает опыт научно-исследовательской и проектной (в том числе и экспертной) деятельности и формирует следующие профессиональные умения:

- планировать, проектировать и выполнять научно-исследовательскую работу в профессиональной сфере,
- использовать информационно-коммуникационные технологии для научного поиска, обработки результатов исследования и их представления,
- представлять результаты научной деятельности (в том числе и публично) в виде доклада на научно-исследовательских семинарах или конференциях, научной публикации (статьи, монографии и т.д.), квалификационной работы, с использованием современного программного обеспечения и средств визуализации.

### **1.2. Способы проведения практики:**

*Стационарная*

Преддипломная практика проводится стационарно, на выпускающей кафедре ФРГФ БашГУ.

*Выездная*

Выездной является практика, которая проводится вне населенного пункта, в котором расположен университет (филиал).

### **1.3. Практика проводится в следующих формах:**

*дискретно по видам практики*

по видам практик – путем выделения в календарном учебном графике непрерывного периода учебного времени для проведения каждого вида (совокупности видов) практики

### **1.4. Место проведения практики**

Организация проведения практики, предусмотренной настоящей программой, осуществляется БашГУ на основе договоров с профильными организациями, деятельность которых соответствует профессиональным компетенциям, осваиваемым в рамках образовательной программы.

Практика может быть проведена непосредственно в учебных и иных подразделениях БашГУ.

Студенты, совмещающие обучение с трудовой деятельностью, вправе проходить учебную, производственную, в том числе преддипломную, практики, по месту трудовой деятельности в случаях, если профессиональная деятельность, осуществляемая ими, соответствует требованиям к содержанию практики.

### **1.5. Руководство практикой**

Индивидуальное руководство практикой студента-бакалавра осуществляется научным руководителем (по ВКР), назначенным из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу соответствующей выпускающей кафедры ФРГФ БашГУ.

### **1.6. Организация проведения практики**

Направление на практику оформляется приказом БашГУ с указанием вида и / или типа, срока, места прохождения практики, а также данных о руководителе (руководителях) практики от университета из числа лиц, относящихся к профессорско-преподавательскому составу БашГУ.

## 2. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

2.1. Основной целью преддипломной практики является формирование и развитие профессиональных знаний в сфере избранной специальности, закрепление полученных теоретических знаний по дисциплинам направления и специальным дисциплинам бакалаврских программ, овладение необходимыми профессиональными компетенциями по избранному направлению специализированной подготовки,

2.2. Основной задачей практики является приобретение опыта в исследовании актуальной научной проблемы, а также подбор необходимых материалов для выполнения выпускной квалификационной работы. Во время преддипломной практики студент должен **изучить:**

- литературные источники по разрабатываемой теме с целью их использования при выполнении ВКР
- методы исследования и проведения экспериментальных работ;
- методы анализа и обработки экспериментальных данных;
- информационные технологии в научных исследованиях, программные продукты, относящиеся к профессиональной сфере;
- требования к оформлению научной документации;

### **выполнить:**

- анализ, систематизацию и обобщение научно-практической информации по теме исследований;
- теоретическое или экспериментальное исследование в рамках поставленных задач;
- анализ достоверности полученных результатов;
- анализ научной и практической значимости проводимых исследований.

За время преддипломной практики студент должен в окончательном виде завершить ВКР.

## 2.3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате прохождения практики:

Преддипломная практика способствует формированию следующих компетенций, предусмотренных ФГОС-3+ по направлению подготовки ВО 45.03.01 «Филология» (уровень бакалавриата), профиль подготовки Зарубежная филология (Французский язык и литература, китайский язык):

**ПК-1** – Способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.

**ПК-2** – Способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.

**ПК-3** – Владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем.

**ПК-4** – Владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.

Код компетенции по ФГОС	Формируемые компетенции	Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики
<b>ПК-1</b>	Способность применять полученные знания в области теории и истории	Знать теорию основного изучаемого языка Уметь анализировать и интерпретировать

	основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности	текст Владеть способностью применять полученные знания в области интерпретации текста
<b>ПК-2</b>	Способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.	Знать научную терминологию Уметь применять существующие методики Владеть способностью проводить научные исследования
<b>ПК-3</b>	Владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем.	Знать поисковые системы Уметь готовить научные обзоры Владение навыками составления научных обзоров
<b>ПК-4</b>	Владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.	Знать методы ведения научной дискуссии Уметь представлять материалы собственных исследований Владеть навыками письменного представления материалов собственных исследований владеть способностью применять полученные знания в области теории коммуникации

### 3. Место практики в структуре образовательной программы

Преддипломная практика является обязательной составной частью образовательной программы, входит в разделы «Блок 2. Практики. Вариативная часть» Б2.В.02.03(Пд) и проводится в соответствии с утвержденным учебным планом по направлению подготовки по направлению 45.03.01 «Филология», профиль подготовки «Зарубежная филология (Французский язык и литература, китайский язык)», квалификация (степень) выпускника «бакалавр», и графиком учебного процесса.

Преддипломная практика проводится в 8 семестре 4 года обучения. Таким образом, она входит в число компонентов образовательной программы, завершающих процесс формирования системы языковых знаний, умений и навыков по направлению 45.03.01 «Филология», профиль подготовки «Зарубежная филология (Французский язык и литература, китайский язык)».

Для прохождения преддипломной практики необходимы знания, умения и компетенции, полученные студентами-бакалаврами в результате изучения цикла теоретических дисциплин, формирующих представление об основных областях филологии, в частности теории и практики перевода и межкультурной коммуникации, а также практических дисциплин, направленных на углублённое изучение первого и второго иностранных языков.

Практика проводится в соответствии с календарным учебным графиком и ориентирована на закрепление изученных и осваиваемых дисциплин (модулей), а также, если это необходимо,

подготавливает изучение последующих дисциплин (модулей) в соответствии с нижеприведенной таблицей.

Индекс и наименование предшествующий, текущий дисциплины (модуля)	Индекс и наименование последующий дисциплины (модуля)
Б1.Б.11 Практический курс основного языка Б1.Б.14 Теория перевода Б1.Б.20 История лингвоучений (теоретический курс) Б1.Б.23 Проблемы современной лингвистики (теоретический курс) Б1.Б.24 Методы лингвистического анализа (теоретический курс) Б1.Б.25 Спецсеминар (теоретический курс) Б1.Б.26 Основы межкультурной коммуникации Б1.Б.28 Углубленный курс основного иностранного языка Б1.В.1.ДВ.03.01 Реферирование информационных структур Б1.В.1.ДВ.03.02 Аннотирование информационных структур Б1.В.1.ДВ.04.01 Спецкурс 1 «Словообразование» Б1.В.1.ДВ.04.02 Спецкурс 2 «Фразеологические единицы французского языка» Б1.В.1.ДВ.05.02 Спецтекст Б1.В.1.ДВ.09.01 Практика перевода с русского языка на основной язык Б1.В.1.ДВ.11.01 Литературоведческий анализ текста (на основном языке) Б1.В.1.ДВ.11.02 Лингвистический анализ текста (на основном языке)	Б3.Б.01(Д) Подготовка и защита выпускной квалификационной работы

#### 4. Объем практики

Учебным планом по направлению подготовки 45.03.01 – Филология, профиль подготовки: Зарубежная филология (Французский язык и литература, китайский язык) предусмотрено проведение практики: общая трудоемкость составляет для всех форм обучения 6 зачетные единицы (216 академических часов). В том числе: в форме контактной работы 2 часа, в форме самостоятельной работы 214 часа.

#### 5. Содержание практики

Содержание преддипломной практики определяется, прежде всего, темой ВКР и должно соответствовать индивидуальному заданию, разработанному научным руководителем студента-бакалавра и одобренному руководителем практики от выпускающей кафедры.

№	Разделы (этапы) практики	Виды и содержание работ, в т.ч. самостоятельная работа обучающегося	Форма текущего контроля и промежуточная аттестация
1.	Подготовительный этап.	Определения направления исследования Разработка проекта индивидуального плана прохождения практики, графика выполнения	Заполненный индивидуальный план прохождения

		<p>исследования Решение организационных вопросов. Обсуждение идеи магистерского исследования, проблемного поля исследования и основных подходов к решению проблемы в современной научной литературе. Выбор темы исследования. Составление, согласование и утверждение индивидуального задания практики, которое может быть связано с корректировкой структуры и/или содержания выпускной квалификационной работы или её отдельных частей; Уточнение требований, предъявляемых к выпускным квалификационным работам, знакомство со стандартами и инструкциями, определяющими правила оформления научных работ</p>	практики
2.	Основной этап.	<p>Тематическая консультация 1. Уточнение темы и методологии исследования. Составление плана работы над ВКР. Ознакомление с тематикой исследовательских работ в данной области. Тематическая консультация 2. Изучение теоретических аспектов рассматриваемой исследовательской проблемы. Корректировка плана 1 главы ВКР Сбор и обработка эмпирических данных. Анализ полученных исследовательских результатов. Выводы и рекомендации по результатам исследования. Изучение практики деятельности организаций в соответствии с темой ВКР Тематическая консультация 3. Работа с эмпирическими данными. Корректировка методики исследования Выполнение индивидуального задания преддипломной практики по доработке научного исследования и корректировке структуры и/или содержания выпускной квалификационной работы или её отдельных частей на основе дополнительного сбора, изучения и анализа материала по теме исследования: – теоретического: работа в библиотеке, с текстами фундаментальных исследований в области зарубежной филологии, с электронными базами данных; – эмпирического: обработка, интерпретация и обобщение отобранного языкового материала; обобщение полученных результатов, формулировка выводов и написание</p>	<p>Раздел отчета  Развернутый план ВКР Раздел отчета. Реферативный обзор  Раздел отчета Подготовка выступления на научном семинаре, конференции Статья</p>



		<p>заклучения работы</p> <p>Оформление результатов выполненного исследования/проекта в соответствии с общепринятыми требованиями:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– подготовка рукописи выпускной квалификационной работы;</li> <li>– редактирование работы с помощью компьютерных программ редактирования текста, визуализация основных результатов в виде графиков, схем, диаграмм;</li> <li>– составление библиографического списка источников, используемых в подготовке текста исследования.</li> </ul> <p>3. Подготовка к публичному представлению (защите) результатов проведённого исследования (в одной или нескольких (по решению выпускающей кафедры) из указанных ниже форм:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– доклад на научно-практической конференции с участием в дискуссии и с последующей/предшествующей публикацией научной статьи или тезисов доклада;</li> <li>- защита ВКР на заседании выпускающей кафедры.</li> </ul>	
3.	Заключительный этап.	<p>Подготовка и оформление отчета о практике</p> <p>Выступление с докладом, сопровождаемым презентацией, по теме ВКР (в рамках научно-практической конференции, семинара или заседания выпускающей кафедры (предзащита));</p> <p>Подготовка и своевременное представление отчёта о практике.</p>	<p>Раздел отчета</p> <p>Завершение ВКР</p> <p>Отчет</p>
	Промежуточная аттестация по итогам практики	Представление ВКР	дифференцированный зачет с оценкой

## 6. Форма отчетности по практике

В качестве основной формы и вида отчётности в соответствии с Положением по организации практик студентов ФГБОУ ВО «Башкирский государственный университет» (утверждено Приказом № 1508 от 20 декабря 2016 г.) и Приказом о внесении дополнений в положение о практике студентов по образовательным программам ВО, утвержденным Приказом № 1508 от 20 декабря 2016 г. устанавливается отчёт по практике. По окончании практики студент сдает корректно, полно и аккуратно заполненный отчет по практике руководителю практики от соответствующей кафедры.

Промежуточная аттестация по итогам практики включает в себя защиту отчета. Итоговой формой контроля знаний, умений и навыков по практике является дифференцированный зачет с оценкой.

Зачет по практике служит для оценки работы студента в течение всего периода прохождения практики и призван выявить уровень, прочность и систематичность полученных им теоретических и практических знаний, приобретения профессиональных умений и навыков, умение синтезировать полученные знания и применять их в решении практических задач. Вопросы предполагают контроль общих методических знаний и умений, способность студентов проиллюстрировать их примерами,

индивидуальными материалами, составленными студентами в течение практики.

Случаи невыполнения программы практики, получения не удовлетворительной оценки при защите отчета, а также не прохождения практики признаются академической задолженностью. Академическая задолженность подлежит ликвидации в установленные деканатом (дирекцией) срок.

Требования к содержанию и оформлению отчета см. <http://www.bashedu.ru/praktika-1>.

## 7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по практике

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.

Код компетенции	Наименование компетенции	Этапы формирования компетенции
<b>Профессиональные компетенции</b>		
<b>ПК-1 –</b>	Способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.	Знать теорию основного изучаемого языка Уметь анализировать и интерпретировать текст Владеть способностью применять полученные знания в области интерпретации текста
<b>ПК-2</b>	Способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.	Знать научную терминологию Уметь применять существующие методики Владеть способностью проводить научные исследования
<b>ПК-3</b>	Владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем.	Знать поисковые системы Уметь готовить научные обзоры Владение навыками составления научных обзоров

Код компетенции	Наименование компетенции	Этапы формирования компетенции
<b>ПК-4</b>	Владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.	Знать методы ведения научной дискуссии Уметь представлять материалы собственных исследований Владеть навыками письменного представления материалов собственных исследований владеть способностью применять полученные знания в области теории коммуникации

## 7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

**ПК-1** – Способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.

Коды компетенции	Содержание компетенции (результаты освоения образовательной программы)	Этапы формирования в процессе освоения дисциплины	Критерии оценивания	Шкала оценивания
<b>ПК-1</b>	Способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности.	<b>Знать</b> теорию основного изучаемого языка <b>Уметь</b> анализировать и интерпретировать текст <b>Владеть</b> способностью применять полученные знания в области интерпретации текста	Обучающийся знает, умеет, владеет во всех подробностях	отлично
			Обучающийся знает, умеет, владеет, но допускает незначительные неточности	хорошо
			Обучающийся знает, умеет, владеет, но обнаруживает значительные пробелы	удовлетворительно
			Обучающийся не знает, не умеет, не владеет	неудовлетворительно

**ПК-2** – Способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.

Коды	Содержание	Этапы формирования в	Критерии	Шкала оценивания
------	------------	----------------------	----------	------------------

компетенции	компетенции (результаты освоения образовательной программы)	процессе освоения дисциплины	оценивания	
<b>ПК-2</b>	Способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов.	<b>Знать</b> научную терминологию <b>Уметь</b> применять существующие методики <b>Владеть</b> способностью проводить научные исследования	Обучающийся знает, умеет, владеет во всех подробностях	отлично
			Обучающийся знает, умеет, владеет, но допускает незначительные неточности	хорошо
			Обучающийся знает, умеет, владеет, но обнаруживает значительные пробелы	удовлетворительно
			Обучающийся не знает, не умеет, не владеет	неудовлетворительно

**ПК-3** – Владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем.

Коды компетенции	Содержание компетенции (результаты освоения образовательной программы)	Этапы формирования в процессе освоения дисциплины	Критерии оценивания	Шкала оценивания
<b>ПК-3</b>	Владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем.	<b>Знать</b> поисковые системы <b>Уметь</b> готовить научные обзоры <b>Владеть</b> навыками составления научных обзоров	Обучающийся знает, умеет, владеет во всех подробностях	отлично
			Обучающийся знает, умеет, владеет, но допускает незначительные неточности	хорошо
			Обучающийся знает, умеет, владеет, но обнаруживает значительные пробелы	удовлетворительно
			Обучающийся не знает, не умеет, не владеет	неудовлетворительно

**ПК-4** – Владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.

Коды компетенции	Содержание компетенции (результаты освоения образовательной программы)	Этапы формирования в процессе освоения дисциплины	Критерии оценивания	Шкала оценивания
<b>ПК-4</b>	Владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.	<b>Знать</b> методы ведения научной дискуссии <b>Уметь</b> представлять материалы собственных исследований <b>Владеть</b> навыками письменного представления материалов собственных исследований <b>владеть</b> способностью применять полученные знания в области теории коммуникации	Обучающийся знает, умеет, владеет во всех подробностях	отлично
			Обучающийся знает, умеет, владеет, но допускает незначительные неточности	хорошо
			Обучающийся знает, умеет, владеет, но обнаруживает значительные пробелы	удовлетворительно
			Обучающийся не знает, не умеет, не владеет	неудовлетворительно

### 7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.

В качестве основной формы и вида отчетности для всех форм обучения студентов устанавливается отчет по практике. По окончании практики студент в семидневный срок сдает корректно, полно и аккуратно заполненный отчет по практике руководителю практики от соответствующей кафедры.

**Требования к отчетной документации по учебной практике.** Отчет об учебной практике должен включать в себя следующие пункты:

- титульный лист;
- оглавление, отражающее содержание отчёта;
- утверждённое индивидуальное задание на практику;
- календарный план-график выполнения студентом программы практики с отметками о полноте и уровне выполнения заданий всех этапов;
- детализированный план ВКР (оглавление работы);
- список проработанных источников по теме выпускной квалификационной работы (библиография работы);
- копии опубликованных статей/ тезисов доклада (*при наличии*);
- сертификаты участника/ программа конференции/ грамоты/ дипломы, подтверждающие участие в научно-практической конференции или научном семинаре (*при наличии*);
- краткий отзыв научного руководителя (краткая характеристика и оценка работы студента в период прохождения практики);
- результаты предзащиты ВКР на кафедре (титульный лист работы с отметкой научного руководителя о дате и результатах предзащиты);
- итоговая оценка.

**Рабочий график** проведения практики включает в себя следующие этапы:

**Подготовительный этап:** 1. Участие в установочной конференции, ознакомление с целями и задачами преддипломной практики; 2. Составление, согласование и утверждение индивидуального задания практики, которое может быть связано с корректировкой структуры и/или содержания выпускной квалификационной работы или её отдельных частей; 3. Уточнение требований,

предъявляемых к выпускным квалификационным работам, знакомство со стандартами и инструкциями, определяющими правила оформления научных работ.

*Основной этап:* 1. Выполнение индивидуального задания преддипломной практики по доработке научного исследования и корректировке структуры и/или содержания выпускной квалификационной работы или её отдельных частей на основе дополнительного сбора, изучения и анализа материала по теме исследования: теоретического: работа в библиотеке, с текстами фундаментальных исследований в области зарубежной филологии, с электронными базами данных; эмпирического: обработка, интерпретация и обобщение отобранного языкового материала; проведение эксперимента; обобщение полученных результатов, формулировка выводов и написание заключения работы. 2. Оформление результатов выполненного исследования/ проекта в соответствии с общепринятыми требованиями: подготовка рукописи выпускной квалификационной работы; редактирование работы с помощью компьютерных программ редактирования текста, визуализация основных результатов в виде графиков, схем, диаграмм; составление библиографического списка источников, используемых в подготовке текста исследования. 3. Подготовка к публичному представлению (защите) результатов проведённого исследования (в одной или нескольких (по решению выпускающей кафедры) из указанных ниже форм: доклад на научно-практической конференции с участием в дискуссии и с последующей/ предшествующей публикацией научной статьи или тезисов доклада; предзащита ВКР на заседании выпускающей кафедры).

*Заключительный этап:* 1. Выступление с докладом, сопровождаемым презентацией, по теме ВКР (в рамках научно-практической конференции, семинара или заседания выпускающей кафедры (предзащита)); 2. Подготовка и своевременное представление отчёта о практике.

*Отзыв научного руководителя* о прохождении преддипломной практики включает в себя краткую характеристику работы студента и оценку работы по следующим пунктам: Общая систематичность и ответственность работы в ходе практики; Активность, инициативность, творческая заинтересованность в ходе исследовательской работы; Выполнение поставленных целей и задач; Корректность в сборе, анализе и интерпретации представляемых данных; Достоверность и глубина исследования. Оценка работы в целом; Качество оформления отчетной документации.

#### **Требования к публикации научной статьи или тезисов доклада:**

Статьи на русском, английском языках набираются в текстовом редакторе Microsoft Word. 1. Разметка страницы – Параметры страницы – **Ориентация** Альбомная – **Страницы:** 2 страницы на листе – **Поля:** Внутри – 2 см, снаружи – 1,8 см, верхнее-нижнее – 1,8 см. 2. Набор текста: шрифт Times New Roman, размер – 10-11, для сносок – 9, интервал – 1.

#### *Структура статьи и образец оформления*

1. Необходимо указать УДК в крайнем левом углу (универсальная десятичная классификация).

*Пример:* УДК 811.112.2 Информационно-справочная система по УДК доступна по ссылке [http://www.naukapro.ru/osn\\_udk/filolog.htm](http://www.naukapro.ru/osn_udk/filolog.htm)

2. Инициалы, фамилия (в скобках – должность). *Пример:* Г.У. Кабирова (доц. БашГУ) Размер шрифта заголовка – 11.

3. Название статьи **ПРОПИСНЫМИ**, полужирным шрифтом, по центру.

#### **ЛЕКСИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ КОМПЛИМЕНТА (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО И БАШКИРСКОГО ЯЗЫКОВ)**

4. Красная строка – 0,75 см. Таблицы меньше основного текста, т.е. 9 пт. Красной строки в таблицах нет.

5. Ссылки на цитируемые источники в квадратных скобках [Фамилия автора цитируемого источника год издания: стр.]. *Пример:* [Крейдлин 1981: 324].

6. Список литературы составляется в алфавитном порядке: сначала отечественные, затем зарубежные авторы и оформляется в соответствии с ГОСТ Р 7.0.5 2008. Заголовок записи в ссылке может содержать имена одного, двух или трех авторов документа. Имена авторов, указанные в заголовке, не повторяются в сведениях об ответственности.

*Требования к докладу и презентации на научно-практической конференции с участием в дискуссии:* время доклада ~5–7 мин. Необходимо обосновать актуальность выбранной темы, цель, задачи исследования, дать краткую характеристику объекта исследования, в том числе краткие выводы по работе. Основная часть доклада должна быть посвящена рассказу о результатах проведенного при выполнении ВКР анализа. Доклад может сопровождаться демонстрацией иллюстративного (графического, табличного или иного) материала, оформленного в виде презентации.

Презентация выполняется в соответствии с докладом и содержит наглядные материалы к нему. Рекомендуемый объем презентации 8-10 слайдов. Первый слайд должен содержать титульный лист презентации, где указываются Ф.И.О. студента, тема работы, учебная группа автора доклада и год создания. Несколько последующих слайдов могут описывать цель, задачи и другие основные характеристики работы. В основной части презентации необходимо включать наиболее определения, выводы и т.д. В ходе доклада следует ссылаться на представленные в презентации материалы, при необходимости поясняя их. В одном–двух последних слайдах необходимо подвести итоги проделанной работы.

**Вопросы по теме ВКР:**

- 1) Обоснуйте актуальность вашего исследования.
- 2) Что является материалом вашего исследования?
- 3) Назовите объект и предмет исследования.
- 4) Назовите цели и задачи исследования.
- 5) В чем заключается научная новизна работы?
- 6) Как вы можете определить теоретическую и практическую значимость исследования?
- 7) Какова методологическая база исследования?
- 8) Прошла ли ваша работа апробацию?
- 9) Опишите структурную организацию вашей работы?
- 10) К каким основным выводам вы пришли в ходе вашего исследования?

Промежуточная аттестация по итогам практики проходит в форме дифференцированного зачета.

Зачет по преддипломной практике носит дифференцированный характер, и предполагает оценку: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», которая проставляется в ведомость и зачетную книжку.

В качестве контрольных заданий студенту могут быть заданы вопросы на выявление степени сформированности необходимых компетенций:

1. Методы проведения филологического анализа (ПК-1).
2. Способы проведения локальных исследований на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания (ПК-2)
3. Основы построения научного текста (ПК-3).
4. Научная статья, ее назначение и структура (ПК-3).
5. Владение основными библиографическими источниками и поисковыми системами (ПК-3).
6. Методы ведения научной дискуссии (ПК-4).
7. Способы представления результатов исследования в виде аргументированных заключений и выводов (ПК-4).

**7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

Составление индивидуального план-графика работы в соответствии с утверждённым индивидуальным заданием на практику, предоставление рукописи выпускной квалификационной работы, копий опубликованных статей/ тезисов доклада (в электронном виде), подготовка текста доклада (+ раздаточные материалы и/или презентация, отражающие основные результаты исследования); предоставление сертификатов участника конференции/ программа конференции/ грамоты/ дипломы, подтверждающие участие; Процедура защиты, подготовка отчета по практике – ПК-1 способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности; ПК-2 способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов; ПК-3 владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами

библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем; ПК-4 владение навыками участия в научных дискуссиях, выступления с сообщениями и докладами, устного, письменного и виртуального (размещение в информационных сетях) представления материалов собственных исследований.

### Критерии оценки к дифференцированному зачету по практике:

«отлично» выставляется студенту, показавшему всесторонние знания языкового материала; работа характеризуется высокой точностью, непротиворечивостью понятийно-терминологического аппарата исследований, глубиной и критичностью анализа источников и научной литературы, логичностью, последовательностью, научностью изложения; вовремя подготовившему отчетную документацию;

«хорошо» выставляется студенту, показавшему хорошие знания языкового материала; работа характеризуется точностью, непротиворечивостью понятийно-терминологического аппарата исследований, глубиной и критичностью анализа источников и научной литературы, логичностью, последовательностью, научностью изложения; вовремя подготовившему отчетную документацию;

«удовлетворительно» выставляется студенту, показавшему не достаточные знания языкового материала; работа характеризуется не достаточной точностью, непротиворечивостью понятийно-терминологического аппарата исследований, глубиной и критичностью анализа источников и научной литературы, логичностью, последовательностью, научностью изложения; подготовившему отчетную документацию;

«неудовлетворительно» выставляется студенту, не показавшему знания языкового материала; работа не характеризуется точностью, непротиворечивостью понятийно-терминологического аппарата исследований, глубиной и критичностью анализа источников и научной литературы, логичностью, последовательностью, научностью изложения; не вовремя подготовившему отчетную документацию.

## 8. Перечень учебной литературы и ресурсов сети «Интернет», необходимых для проведения практики

### 8.1. Основная литература

1. Елкина Л.Г. Основы научных исследований [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Л. Г. Елкина ; БашГУ .— Уфа : РИЦ БашГУ, 2018 .— <URL:[https://elib.bashedu.ru/dl/read/Elkina\\_Osnovy\\_nauch\\_issledovsnij\\_up\\_2018.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/read/Elkina_Osnovy_nauch_issledovsnij_up_2018.pdf)>.
2. Кожухар В.М. Основы научных исследований : Учебное пособие / В.М. Кожухар .— М. : Издательско-торговая корпорация "Дашков и К", 2010 .— 216 с. (НФ БашГУ 10экз)
3. Основы научных исследований [Электронный ресурс] : методические указания для магистрантов 2 года обучения / Башкирский государственный университет; сост. И.В. Закиров .— Уфа, 2011 .— Электрон. версия печ. публикации .— Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ .— <URL:[https://elib.bashedu.ru/dl/corp/Zakirov\\_sost\\_Osnovy\\_nauchnyh\\_issledovaniy\\_mu\\_2011.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/corp/Zakirov_sost_Osnovy_nauchnyh_issledovaniy_mu_2011.pdf)>.
4. Фаткуллина Ф.Г. Основы научных исследований: методы, принципы, нормы [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Ф. Г. Фаткуллина, Л. М. Салимова ; БашГУ .— Уфа : РИЦ БашГУ, 2011 .— Электрон. версия печ. публикации .— Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ .— <URL:<https://elib.bashedu.ru/dl/read/FatkullinaOsnov.Nauch.isled.UchPos.2011.pdf>>.

### 8.2. Дополнительная литература

1. Основы научных исследований : учеб. пособие для студ. технич. вузов / отв. ред. В. И. Крутов, В. В. Попов .— Москва : Высшая школа, 1989 .— 400 с. (аб1 -3экз)
2. Основы научных исследований и интеллектуальной собственности [Электронный ресурс] : методические рекомендации для студентов заочного отделения / Башкирский государственный университет, Бирский филиал; авт.- сост. И.А. Чиглинцев .— Бирск : БФ БашГУ, 2017 .— Электрон. версия печ. публикации .— Доступ возможен через Электронную библиотеку БашГУ .— <URL:[https://elib.bashedu.ru/dl/local/Chiglincev\\_avt-sost\\_OSROsnovy\\_nauchnyh\\_issledovaniy\\_mu\\_Birsk\\_2017.pdf](https://elib.bashedu.ru/dl/local/Chiglincev_avt-sost_OSROsnovy_nauchnyh_issledovaniy_mu_Birsk_2017.pdf)>.
3. Фаткуллина Ф.Г. Основы научных исследований: методы, принципы, нормы : учеб. пособие / Ф. Г. Фаткуллина, Л. М. Салимова ; БашГУ .— Уфа : РИЦ БашГУ, 2011 .— 128 с (чз1: 2экз)



4. Чашин А.Н. Пособие по написанию курсовых и дипломных работ по теории государства и права / А.Н. Чашин .— М. : Дело и Сервис, 2008 .— 400 с. (чз1: 2экз) <https://www.labyrinth.ru/books/153863/>
5. Шабаев, В.Г. Курсовые и дипломные работы: написание и оформление (филологический профиль) [Электронный ресурс] : учеб. пособие / В.Г. Шабаев .— Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2011 .— 100 с. — Режим доступа: <https://rucont.ru/efd/206238>

### 8.3. Информационно-образовательные ресурсы в сети «Интернет»

#### **Государственные стандарты**

1. ГОСТ 7.1-2003. СИБИД. Библиографическая запись. Библиографическое описание: общие требования и правила составления. –[http://diss.rsl.ru/datadocs/doc\\_291wu.pdf](http://diss.rsl.ru/datadocs/doc_291wu.pdf)
2. ГОСТ 7.82-2001. СИБИД. Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов: общие требования и правила составления. –  
[http://vfrta.ru/apps/rtta/add\\_files/files/gost7822001.pdf](http://vfrta.ru/apps/rtta/add_files/files/gost7822001.pdf)
3. ГОСТ Р 7.0.5-2008. СИБИД. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления.– <http://www.ifap.ru/library/gost/7052008.pdf>

#### **Классификационные системы**

4. Государственный рубрикатор научно-технической информации (ГРНТИ) – <http://grnti.ru/>
5. Универсальная десятичная классификация (УДК) – <http://teacode.com/online/udc/>

#### **Ресурсы общедоступных электронных библиотек**

6. Электронная библиотека научных публикаций eLibrary, интегрированная с Российским индексом научного цитирования (РИНЦ) – URL: [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)
7. Российская государственная библиотека (РГБ) – <http://www.rsl.ru/>  
Российская национальная библиотека (Салтыковка) – <http://www.nlr.ru/>

### **9. Перечень информационных технологий, используемых при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)**

- электронные версии изданий (ЭВИ), доступ к тексту которых возможен через электронные библиотечные системы (ЭБС) БашГУ:

- Зал доступа к электронной информации (Физико-математический корпус, 2 этаж, к. 201 (Читальный зал №2) – сопровождение электронной библиотеки БашГУ, обучение пользователей основам работы с электронными информационными ресурсами библиотеки;
  - Электронная библиотека научных публикаций eLibrary, интегрированная с Российским индексом научного цитирования (РИНЦ) – URL: [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)
- Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем:
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»;
  - ЭБС издательства «Лань»;
  - ЭБС «Электронный читальный зал»;
  - Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade;
  - Microsoft Office Standard 2013 Russian.

### **10. Описание материально-технической базы, необходимой для проведения практики**

Прохождение учебной практики предполагает работу студентов в компьютерном классе в сети Интернет, работу в библиотеке университета, а также в иностранном отделе национальной библиотеки им. З. Валиди. В процессе подготовки студентов к прохождению учебной практики и для проведения текущего и итогового контроля рекомендуется проводить коллоквиумы, осуществлять презентацию проектов по итогам практики с использованием интерактивной доски и видеоаппаратуры.

Компьютерный класс, мультимедийный проектор, экран, доска, оргтехника,

аудиоаппаратура (в стандартной комплектации для лекционных занятий и самостоятельной работы студентов); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки).

Наименование специализированных аудиторий, кабинетов, лабораторий	Вид занятий	Наименование оборудования, программного обеспечения
1	2	3
<p>1. Учебные аудитории для проведения групповых и индивидуальных консультаций, учебная аудитория для промежуточной аттестации: Аудитория №25, аудитория №24, аудитория №37 (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p>Индивидуальные консультации, промежуточная аттестация</p>	<p><b>Аудитория №25</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, проекционное (демонстрационное) оборудование: мультимедиа-проектор Mitsubishi EX320U XGA, экран настенный ClassicNorma 244*183, копировальный аппарат Canon FC-128, телевизор Philips 29" PT811.</p> <p><b>Аудитория №24</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, моноблоки – 16 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, экран на штативе DraperDiplomat (1:1)84/84*213*213 MW</p> <p><b>Аудитория №37</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, моноблоки – 13 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза</p>
<p>2. Помещения для самостоятельной работы: аудитория №13 (читальный зал) (ул. Коммунистическая, д. 19, лит. А, А1)</p>	<p>Самостоятельная работа</p>	<p><b>Аудитория №13</b> Учебная мебель, учебно-наглядные пособия, доска, учебно-методическая литература, многофункциональное устройство – 1 шт., моноблоки – 2 шт. с выходом в Интернет, обеспечивающие доступ к электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС) вуза, книжный фонд читального зала ФРГФ Windows 8 Russian. Windows Professional 8 Russian Upgrade. Договор № 104 от 17.06.2013 г. Лицензии бессрочные MicrosoftOfficeStandard 2013 Russian. Договор № 114 от 12.11.2014 г. Лицензии бессрочные.</p>

**имеющийся книжный фонд (книги в наличии в библиотеке БашГУ):**

– *Абонемент № 3* (ул. 3. Валиди 32, корпус биофака, 1 этаж) – фонды: учебно-методическая и научная литература по языкознанию, литературоведению, философии, политологии, истории, социологии, психологии, педагогике, этике, эстетике, культурологии, иностранным языкам,

– *Читальный зал № 1* (ул. 3. Валиди 32, главный корпус, 1 этаж) – фонды: учебно-методическая и научная литература по литературоведению, языкознанию, журналистике, педагогике, этике, эстетике, культурологии, художественная литература;

– *Абонемент № 5* (ул. Коммунистическая 19, ауд. № 12) – фонды: учебно-методическая и научная литература по английскому, немецкому, французскому языкам;

– *Читальный зал факультета романо-германской филологии* (ул. Коммунистическая 19, ауд. № 12) – фонды: учебно-методическая и научная литература по германским языкам, литературе стран зарубежья, сопоставительному и типологическому языкознанию, а также общей теории языка,

– ауд. № 15, 16, 22 (библиотечные фонды кафедр факультета романо-германской филологии – учебно-методическая и научная литература по профилям).

Место прохождения практики – ФРГФ БашГУ – соответствует действующим санитарно-эпидемиологическим требованиям, противопожарным правилам и нормам охраны здоровья обучающихся.

Место практики оснащено техническими и программными средствами, необходимыми для выполнения целей и задач практики: портативными и/или стационарными компьютерами с необходимым программным обеспечением и выходом в сеть «Интернет», в том числе предоставляется возможность доступа к информации, размещенной в открытых и закрытых специализированных базах данных.

Конкретное материально-техническое обеспечение практики и права доступа студента к информационным ресурсам определяются руководителем конкретного студента, исходя из задания на практику.